

Un Ballo in Maschera.

(1859.)

"Eri tu che macchiavi.,,

Recitative and Aria.

English version by
Dr. Th. Baker.

GIUSEPPE VERDI.
(1813 - 1901.)

Andante.

Al - za-ti!.. là tuo fi - glio a te con - ce - do ri - ve -
Rise! I say! Ere de - part - ing, once more thy son_ thou mayst be -

Adagio.

a tempo

der. Nel - l'om - bra e nel si - len - zio, là il tuo ros - so - re e l'on - ta mia na -
hold: In dark - ness yon, and si - lence, there a - while thy shame and my dis - hon - or

scondi!
hid - ing!

con espress.

m. d.

16364

Copyright, 1901, by G. Schirmer, Inc.

Allegro.

Non è su lei, nel suo fragi - le
Yet not at her, not at yon frail ex-

pet-to che col-pir deg-g'i - o... Al-tro, ben al - tro
istence be the blow di - rect - ed. Oth-er, far oth - er

san - gue a ter - ger des - si l'of - fe - z - sa... Il san - gue tu -
vengeance to purge the stain, I am plan - ning: it is thy life -

Allegro agitato. (♩ = 120)

a tempo

o! blood! E lo From lo thy trar-rà il base heart pu my

gna - le dal - lo sie - al tuo co - - re:
dag - ger ere long shall bid it red - ly flow,

fremente *cupo*

del-le la-cri-me mi-e ven-di-ca-tor, vendi-ca-tor, vendi-ca-
Re-tri-bu-tion de-mand-ing for all my woe, for all my woe, for all my

Andante sostenuto. (♩ = 52)

tor!
woe!

mf f

E - ri tu che mac -
Is it thou that hast

p

chia - - vi quel - l'a - - ni - ma, la de -
sul - - lied a soul - - so pure? In whose

p

dolce

li - zia del - l'a - ni - ma mi - a ... che m'af -
chaste - ness my spir - it de - light - ed - Thou be -

p

fi - di e d'un trat-to e-se - cra - bi - le l'u - ni-
 tray'd me, in whose love I felt all se - cure? Of my

verso av - ve - lé - ni per me, av - ve - lé - ni per me! Tra - di -
 life thou hast poison'd the stream, thou hast poison'd the stream! Trai-tours

tor!.. che compensi in tal gui - sa dell'a - mi - co tuo
 heart! is it thus he's re - quit - ed, Who the first in thy

pri - mo, del - là - mi - co tuo pri - mo la fè!
 friend - ship, ay, the first in thy friend - ship did seem?

cantabile espressivo

legato

Generated for Lee Alan Steiner (University of Illinois at Urbana-Champaign) on 2015-05-08 23:42 GMT / http://hdl.handle.net/2027/uc1.31822016287161
 Public Domain in the United States; Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in a bass clef, with a melodic line that includes a long note with a fermata. The middle staff is the right-hand piano part, and the bottom staff is the left-hand piano part, both featuring a rhythmic accompaniment of eighth notes.

The second system continues the musical score. The vocal line includes the lyrics "O dol - Oh, the" and is marked with the instruction "espress." above it. The piano accompaniment continues with its rhythmic pattern.

The third system features the vocal line with the lyrics "cez - ze perdu te!o me - mo - rie d'un am - pangs of a joy aye de - part - ed, Lost ca -". The piano accompaniment continues with its rhythmic pattern.

The fourth system features the vocal line with the lyrics "ples - so che l'es - se - re in - di - a!.. quan - do A - ress - es that made life a heav - en! When A -". The piano accompaniment continues with its rhythmic pattern.

de - lia, si bel - la, si can - di - da sul mio
 de - lia, an an - gel pure-heart - ed, In my

se - no bril - la - va da - mor! quan - do A -
 arms lay in trans - ports of love! When A -

de - lia sul mio se - no bril - la - va d'amor, bril - la - va da -
 de - lia in my arms lay in transports of love, in transports of

mor! È fi - ni - ta: non sie - de che
 love! All is o - ver! and hate's bit - ter

f

lò - dio, non sie - de che l'ò-dio, che l'òdio e la mor - te nel ve - do - vo
 leav - en, and hate's bitter leaven, hate's leaven And longing for death fill my

dim.

f

p

cor! O dol - cez - ze per - du - -
 heart! Oh! the pang's of joy de - part - -

ppp cantabile

te! o spe - ran - ze d'a - mor, d'a - mor, d'a -
 ed! joys of love are no more, no more, no

col canto

mor!
 more!

pp *f* *pp*